



Rotopresse

ROLLANT



Il mondo di CLAAS.

Occorre raccogliere i frutti di tutto quel duro lavoro. Giorno dopo giorno. Su lunghi rettilinei, su tracciati sinuosi o lavorando su forti pendenze in collina. Un lavoro di queste dimensioni non può essere fatto da soli. Per farlo ci vuole il supporto di un partner affidabile.

Lavorare duro, sopportare e mantenere la pressione: siamo ormai maestri in questo campo. La ROLLANT di CLAAS non è infatti solo un'eccezionale rotopressa, ma piuttosto un collaboratore performante, facile da manovrare, e soprattutto affidabile. Una grande collaborazione per un grande risultato.



CLAAS ROLLANT	2
Storia	4
Panoramica	6
Pick-up	8
Sistemi di alimentazione	10
ROTO CUT Heavy Duty	12
Camera di pressatura	14
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM	16
Legatura	18
Trasmissione heavy duty	20
La tecnica nei dettagli	22
Concetto UNIWRAP	24
ROLLANT 520	26
ROLLANT 540	28
Comandi	30
CEMIS 700	32
Manutenzione	36
CLAAS Service & Parts	38
Dati tecnici	40

Una scelta appropriata: 100.000 ROLLANT.



La ROLLANT a camera fissa è stata sviluppata nel 1976.

CLAAS ha lanciato la prima rotopressa nel 1976: la ROLLANT. Da allora 100.000 presse ROLLANT sono state prodotte nel nostro stabilimento di Metz in Francia.

Il nome ROLLANT è noto in tutto il mondo per la sua qualità comprovata. Paglia, fieno, insilato, mais o cotone: la ROLLANT pressa tutto ciò di cui hanno bisogno i nostri clienti.

Tuttavia, anche dopo 45 anni d'esperienza, lo sviluppo del prodotto continua. Leggete nelle pagine seguenti come i nostri ingegneri hanno migliorato ancora una volta la qualità e l'affidabilità della ROLLANT.

La storia di successo della ROLLANT.

- 1976: introduzione nel mercato della prima pressa con rulli in acciaio nella camera di pressatura
- 1983: introduzione del legatore a rete ROLLATEX
- 1991: il sistema di taglio ROTO CUT
- 1998: MAXIMUM PRESSURE SYSTEM: il segmento a 3 rulli diventa girevole
- 2001: pressatura ed avvolgimento in una sola operazione: il concetto UNIWRAP
- 2010: una produzione di fino a 51 t all'ora con la ROLLANT della serie 400
- 2020: la 100.000 ROLLANT esce dall'impianto di assemblaggio

Un'accoppiata vincente: UNIWRAP da oltre 25 anni.



ROTO CUT: qualità di taglio a 4 stelle.

Il primo rotore ROTO CUT è stato integrato nel 1991. In esclusiva a CLAAS: i 4 denti a profilo stellare del rotore consentono di eseguire un maggior numero di tagli al minuto, migliorando la qualità del taglio. Il rotore ROTO CUT era già disponibile sulla prima ROLLANT 255 UNIWRAP.

Fino a 25 coltelli ...
... più o meno numerosi a seconda del modello di ROLLANT assicurano una qualità di taglio elevata.

Dal 2000: progressi ottenuti con l'esperienza.

- Pneumatici di grandi dimensioni e assale semplice per un adeguamento ottimale al suolo
- Maggior numero di coltelli: da 14 a 25
- Da 7.056 a 13.800: più tagli al minuto migliorano la qualità del foraggio
- Coltelli e fondo di taglio sempre regolabili dalla cabina
- I rulli sono due volte più potenti rispetto ai primi modelli della ROLLANT UNIWRAP
- Trasferimento delle balle e ciclo di avvolgimento ridotto da 50 a 35 secondi
- Tempo di avvolgimento per balla con 6 strati velocizzato da 35 a 23 secondi
- Ora la legatura può essere effettuata con rete o pellicola di rivestimento

Camera di pressatura UNIWRAP di 1,25 m di diametro. Perfetta per l'avvolgimento.



UNIWRAP ROLLANT 455.

- ROTO CUT Heavy Duty
- 25 coltelli
- Fondo di taglio abbassabile automaticamente PRO
- Legatura a rete o pellicola
- Pressione di compressione fino a 180 bar
- Apertura automatica del portellone posteriore (COMFORT)
- Pick-up con compensatore a rulli
- MPS PLUS
- Avvolgitore ad alte prestazioni

Combinazione di pressa e avvolgitore.



UNIWRAP ROLLANT 454.

- ROTO CUT Heavy Duty
- 25 coltelli
- Fondo di taglio abbassabile automaticamente PRO
- Legatura a rete o pellicola
- Pressione di compressione fino a 180 bar
- Apertura automatica del portellone posteriore (COMFORT)
- Pick-up con compensatore a rullo singolo o doppio
- Avvolgitore ad alte prestazioni

Camera di pressatura ROLLANT di 1,25 m di diametro. Può fare di tutto.



ROLLANT 520.

- ROTO FEED o ROTO CUT
- 14 coltelli
- Inversore idraulico ROTO REVERSE
- Legatura a rete o a spago
- Pressione di compressione fino a 150 bar
- Pick-up con lamiera deflettrice o compensatore a rulli
- In opzione: MPS II



ROLLANT 540.

- ROTO CUT Heavy Duty
- 15 coltelli
- Fondo di taglio abbassabile automaticamente PRO
- Legatura a rete o a spago
- Pressione di compressione fino a 180 bar
- Apertura automatica del portellone posteriore (COMFORT)
- Pick-up con compensatore a rulli
- In opzione: MPS II



ROLLANT 454 / 455.

- ROTO CUT Heavy Duty
- 25 coltelli
- Fondo di taglio abbassabile automaticamente PRO
- Legatura a rete
- Pressione di compressione fino a 180 bar
- Impianto idraulico comfort
- Pick-up con compensatore a rullo singolo o doppio
- MPS PLUS di serie sulla ROLLANT 455

Il pick-up: per un buon inizio.



I vantaggi in sintesi:

- Con una larghezza di lavoro di 2,10 m il pick-up raccoglie anche le andane più larghe.
- La struttura intelligente e la posizione del pick-up riducono le perdite e l'imbrattamento del foraggio.
- Il flusso di prodotto resta costante nelle svolte e ad alte velocità.
- La capacità produttiva può essere aumentata ulteriormente grazie al compensatore a rulli e alla lamiera deflettrice.



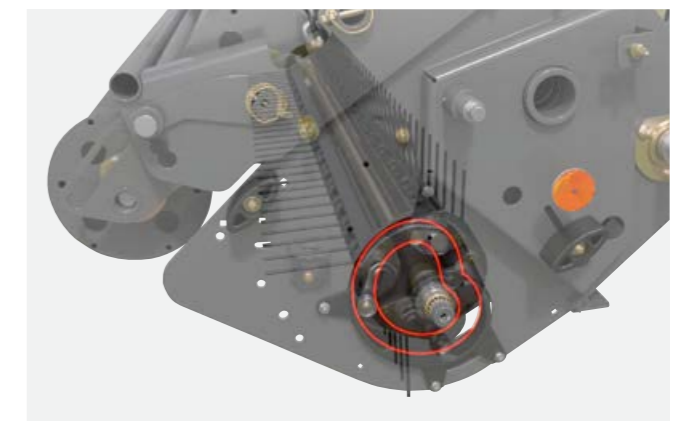
Compensatore a singolo o doppio rullo per una maggiore produttività.

Quali sono i vantaggi di un compensatore a doppio rullo? È semplice: il compensatore a doppio rullo comprime il foraggio e accelera il flusso di prodotto convogliandolo attivamente al rotore. Garantisce inoltre un riempimento omogeneo della camera di pressatura realizzando così balle perfettamente rotonde. Lo spazio ridotto esistente fra il pick-up e il rotore assicura un trasporto perfetto del prodotto. La combinazione tra le coclee di trasporto e il compensatore a rulli facilita il lavoro soprattutto sulle andane irregolari di insilato.

Larghezza di lavoro di 2,10 m per ottime prestazioni.

Il pick-up della ROLLANT 520 ha una larghezza di lavoro di 2,10 m e raccoglie persino le andane più larghe. Con un regime di 140 g/min assicura un flusso omogeneo del prodotto senza imbrattare il foraggio. La lamiera deflettrice corta convoglia il prodotto in modo sicuro verso il rotore, anche nel caso di andane piccole e irregolari. I denti in acciaio per molle del pick-up sono flessibili e danno prova della loro qualità anche nelle condizioni più dure. Sono inoltre molto vicini tra loro e lasciano alle loro spalle un terreno perfettamente sgombro.

Un ulteriore vantaggio: l'operatore può osservare il flusso del prodotto direttamente dalla cabina, perché il pick-up si trova in una posizione molto avanzata. Ciò consente di regolare la velocità in funzione delle dimensioni delle balle. Si può gestire perfettamente il flusso di prodotto ed evitare di ingolfare la pressa.



Flusso di prodotto ottimale grazie al pick-up comandato.

Il pick-up segue perfettamente i contorni del terreno anche a velocità elevate e nelle svolte. Tecnologia comprovata presente anche su altri prodotti CLAAS (JAGUAR, CARGOS, QUADRANT).

Coclee laterali di grandi dimensioni per balle compatte anche ai bordi.

Per la preparazione delle balle le coclee laterali di grandi dimensioni convogliano il prodotto alla stessa larghezza della camera di pressatura. Si ottengono così bordi particolarmente compatti e balle di forma stabile che resistono anche ad una movimentazione poco delicata, al trasporto e a lunghi periodi di stoccaggio.

Sistemi di alimentazione:
adatti alle diverse applicazioni.



Rendimento massimo e flusso omogeneo con il ROTO FEED.

Le stelle del rotore di alimentazione sono disposte in spirali dinamiche al fine di assicurare un'alimentazione omogenea e una produzione veloce ai massimi livelli. Il sistema è indicato in particolare per tipi di prodotto particolarmente delicati come, ad esempio, l'erba medica. Grazie alla disposizione a spirale il prodotto viene trattato delicatamente e la qualità del foraggio è eccellente.

Per latte d'ottima qualità: ROTO CUT.

Un insilato energetico, gustoso e con un'acidità ottimale è essenziale per ottenere un'alta produzione di latte. Ciò richiede tre cose: foraggio corto, elevata densità di pressatura ed esclusione dell'ossigeno.



Per il taglio: la ROLLANT è dotata di un robusto rotore di taglio ad alte prestazioni heavy duty realizzato in acciaio al boro a doppia tempra con denti doppi disposti a spirale. Il dispositivo di sicurezza per i singoli coltelli protegge i coltelli da eventuali danni, assicura una qualità di taglio costante ed aumenta la loro vita utile. I coltelli sono disponibili anche con rivestimento in carburo di tungsteno.

Esclusivo: il comprovato concetto ROTO CUT.



ROTO CUT: taglio corto.

Il sistema di alimentazione ROTO CUT effettua fino a 13.800 tagli al minuto. Quattro file di denti trascinano il prodotto in modo uniforme attraverso i coltelli. Il prodotto raccolto viene convogliato verso il centro sopra la lama di taglio, e poi tagliato con estrema precisione. Un sistema speciale di raschiatori provvede a mantenere pulito il rotore durante il lavoro. L'esatta angolazione dei denti di trasporto evita efficacemente qualsiasi rischio di schiacciamento del foraggio. Le falde omogenee del foraggio migliorano la qualità dell'insilato e consentono una facile distribuzione, sia mescolate ad altro foraggio in una fase successiva, sia nella preparazione dell'insilato.

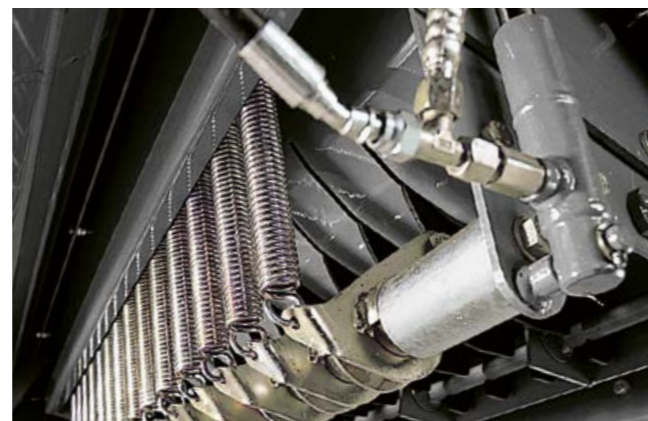


Massima affidabilità.

I 14, 15 o 25 coltelli della barra di taglio sono protetti individualmente. Grazie al pretensionamento delle molle si possono evitare i corpi estranei. Non essendo colpiti da corpi estranei, i coltelli continuano a tagliare il prodotto in modo pulito ed affidabile per un'eccellente qualità del foraggio.

Rimozione veloce dei coltelli.

I coltelli possono essere montati e smontati facilmente dall'alto con la camera di pressatura aperta.

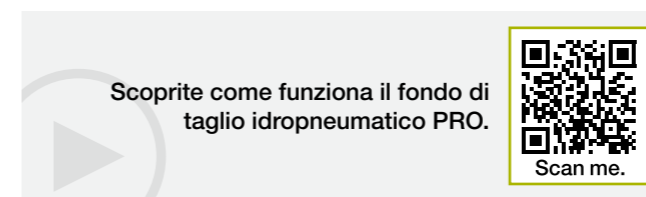


Campione di resistenza: il ROTO CUT Heavy Duty.

Lavoro difficile? Fa per me! Dotate di sistema di trasmissione heavy duty, le ROLLANT sono particolarmente indicate per lavorare con l'insilato in condizioni difficili. A consentirle sono i denti doppi a profilo stellare e con uno spessore di 8 mm, il robusto sistema di sicurezza dei singoli coltelli e il portacoltelli molto stabile. In questo modo anche per l'insilato la qualità del taglio continua ad essere elevata.

I componenti che rendono particolarmente efficace il sistema ROTO CUT HD:

- ROTO CUT: denti a profilo stellare di 8 mm
- Maggiore protezione dei singoli denti
- Catene Tsubaki rinforzate (trasmissione principale e trasmissione del rotore)
- Coltelli standard o HD
- Lunghezza di taglio di 44 mm o 70 mm



ROLLANT PRO.

La pressatura non è solo un lavoro duro, deve essere anche eseguita velocemente. Prestazioni giornaliere elevate sono pertanto necessarie, proprio come sistemi che assistono l'operatore in modo perfetto. Uno di questi è, ad esempio, il fondo apribile che si adegua attivamente al flusso di prodotto. L'abbassamento automatico di fino a 30 mm consente di inserire in continuo anche andane non omogenee, mantenendo elevata la qualità del taglio.

Sistema di allarme per evitare gli ingolfamenti.

Uno spostamento non previsto del fondo di taglio viene segnalato da un sensore sul terminale di comando mediante segnale ottico e acustico. L'operatore può così individuare per tempo ingolfamenti pericolosi e prendere le misure necessarie per evitarli restando comodamente seduto in cabina. Ciò consente di sfruttare al massimo la pressa, evitando gli inutili tempi morti causati dagli ingolfamenti.

Pressione elevata con rulli in acciaio particolarmente stabili.



Scoprite il nuovo concetto a rulli della ROLLANT.



I vantaggi in sintesi:

- Spessore fino a 4 mm
- Struttura flangiata
- Profilo scanalato per una perfetta rotazione delle balle anche nel caso di raccolta del prodotto bagnato
- Spessore omogeneo dei rulli di pressatura saldati a laser per una maggiore stabilità dei rulli stessi
- Codolo dei rulli forgiato per resistere a sollecitazioni estreme
- Diametro delle balle regolabile tra 1,25 - 1,35 m



Pressione elevata con rulli in acciaio particolarmente stabili.

Per produrre un foraggio nutriente, il prodotto deve essere formato in balle molto compatte il più velocemente possibile. Nella ROLLANT questo compito è affidato a rulli in acciaio molto robusti, dotati di profili di convogliamento attivi, che sono in grado di pressare il prodotto anche bagnato per formare balle rotonde compatte e di forma stabile. Tutti i cuscinetti e gli alberi di trasmissione sono stati adattati alle prestazioni e alle elevate capacità produttive della macchina per lavorare in condizioni di raccolta difficili.



Densità di pressatura a comando idraulico.

Il bloccaggio mediante i cilindri idraulici consente al portellone di effettuare un leggero movimento oscillatorio e di adeguarsi alla sempre maggiore pressione provocata dall'aumento delle dimensioni della balle. Le balle saranno sempre in grado di ruotare: la fase di pressatura non verrà né rallentata, né bloccata.

Apertura e chiusura a tempi di record.

Il portellone posteriore può essere aperto e chiuso molto velocemente dalla cabina del trattore tramite i cilindri idraulici a doppio effetto.

Un campione dà il meglio quando è sotto pressione.



MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II per la ROLLANT 520 e la ROLLANT 540.

- Segmento a 3 rulli con due grandi molle regolabili
- Rapporto qualità-prezzo eccellente
- Balle più morbide o più compatte a seconda delle esigenze
- Forma perfetta delle balle anche in condizioni difficili

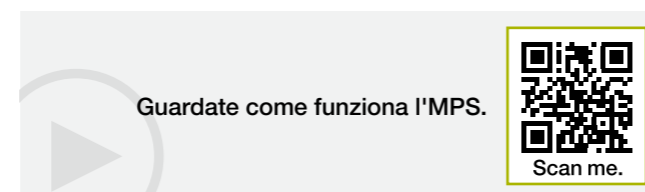
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS idraulico per la ROLLANT 455 e la ROLLANT 455 UNIWRAP.

- Regolazione della pressione tramite il CEMIS 700 (60-120 bar)
- Indicatore livello di riempimento della camera
- Densità ottimale delle balle
- Grazie all'indicatore del livello di riempimento della camera, gli ultimi 5 e 10 cm della palla possono restare non tagliati, perché i coltelli possono ruotare automaticamente all'esterno.

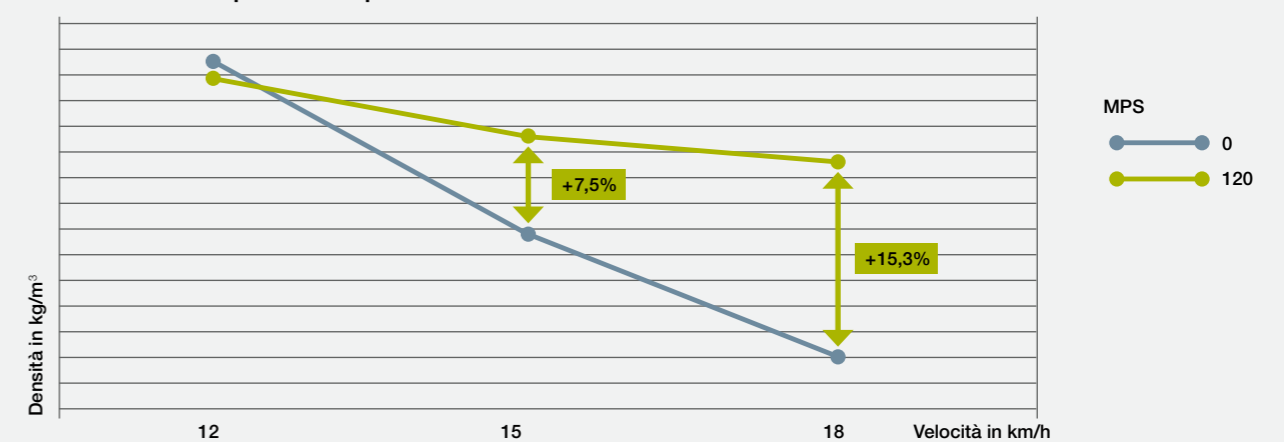
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM – MPS.

La camera di pressatura dotata di rulli in acciaio e di sistema MPS garantisce balle estremamente solide e un'elevata compattazione del cuore. L'MPS, il segmento a tre rulli nel portellone posteriore della ROLLANT, assicura la pressione addizionale necessaria. All'inizio della formazione della palla i tre rulli MPS penetrano nella camera di pressatura. Al crescere del volume interno i rulli vengono spinti dalla palla in formazione verso l'alto, nella loro posizione di fine corsa.

Vantaggi: le balle iniziano a ruotare fin dall'inizio e la compattazione inizia già a partire da 90 cm. Con una pressione regolabile da 60 a 120 bar ottenete balle pressate perfettamente e altamente compatte. E questo anche a velocità elevate.



Pressione sul portellone posteriore: 180 bar



A 12 km/h stessa densità con o senza MPS PLUS. Con l'MPS PLUS e una pressione di 120 bar la R455 UNIWRAP mantiene il livello di densità anche a velocità elevate. Maggiore densità del 15,3% con una pressione di 120 bar sull'MPS PLUS rispetto alla formazione delle balle senza MPS PLUS.



Rete, spago o pellicola: a voi la scelta.



La legatura a pellicola.

Sui modelli ROLLANT 455 UNIWRAP e ROLLANT 454 UNIWRAP è possibile utilizzare la pellicola al posto della rete per legare le balle. La pellicola viene tesa e avvolta strettamente intorno alle balle. Risultato: risparmiate materiale, le balle sono impermeabilizzate e il foraggio è conservato meglio. Inoltre, la qualità del foraggio è ottima.



La legatura sempre sotto controllo.

Indipendentemente dal tipo di legatura che scegliete l'avete sempre sotto controllo. Persino durante l'avanzamento tutti i modelli della ROLLANT 620 vi consentono di tenere sempre sott'occhio il sistema di legatura e di conoscere in ogni momento il suo stato e i relativi progressi.



Di forma perfetta grazie alla nuova legatura a rete.

Sia che utilizzate lo spago o la rete con tutti i modelli della ROLLANT 620 non potete fare niente di sbagliato. Il nuovo sistema di legatura a rete non è mai stato così affidabile e vi fa risparmiare tempo. La legatura è completamente automatica e richiede solo pochi secondi. La guida della rete assicura avvolgimenti ben stretti sull'intera larghezza della palla e avvolge saldamente anche i bordi. Risultato: una legatura perfetta con una bella forma delle balle.



L'alternativa: la legatura a spago.

Con la legatura a spago potete scegliere tra avviamento automatico o manuale della fase di legatura. Con la legatura automatica il processo si avvia automaticamente una volta raggiunta la pressione finale e l'operatore viene informato in cabina tramite un segnale ottico e acustico.



Offre di più: la versione COMFORT.

Con la ROLLANT COMFORT potete gestire il numero di avvolgimenti tramite il pannello di comando ISOBUS in cabina. Potete così reagire in modo flessibile alle richieste dei vostri clienti. Eccezionale è l'apertura e la chiusura automatica del portellone posteriore. Un maggiore comfort disponibile su tutti i modelli ROLLANT 454 /455 (anche UNIWRAP) e su tutte le ROLLANT 540 COMFORT.



Facile sostituzione dei rotoli.

I rotoli di rete o pellicola sono particolarmente pesanti. La pratica rampa di carico di ogni ROLLANT vi facilita il cambio dei rotoli.

Requisito fondamentale per la raccolta:
risorse perfettamente coordinate tra loro.



Stabilite voi di quanto heavy duty avete bisogno.

Compattazione elevata, lavoro affidabile, ottima qualità del taglio ed elevato comfort di comando sono fattori determinanti per un insilamento di successo delle balle. Con la vasta gamma di presse CLAAS offre la macchina giusta per ogni azienda o contoterzista, dalla pressa base ROLLANT 520 alla pressa 455 UNIWRAF d'impiego universale. Ma naturalmente l'offerta va ben oltre.



CLAAS heavy duty: quando un obbligo diventa un piacere.

La serie ROLLANT è equipaggiata con il nuovo sistema di trasmissione Heavy Duty. Ciò significa che scatola di trasmissione, catene, sistema di taglio, coltelli compresi, e dispositivi di sicurezza sono progettati per resistere agli impieghi più duri e sopportare le massime sollecitazioni.

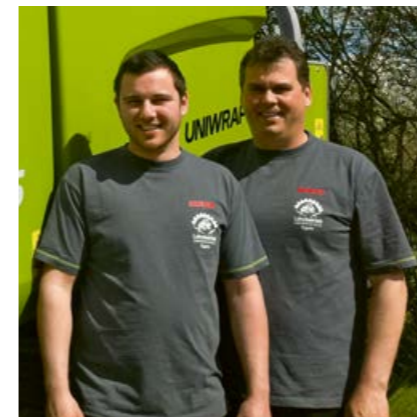
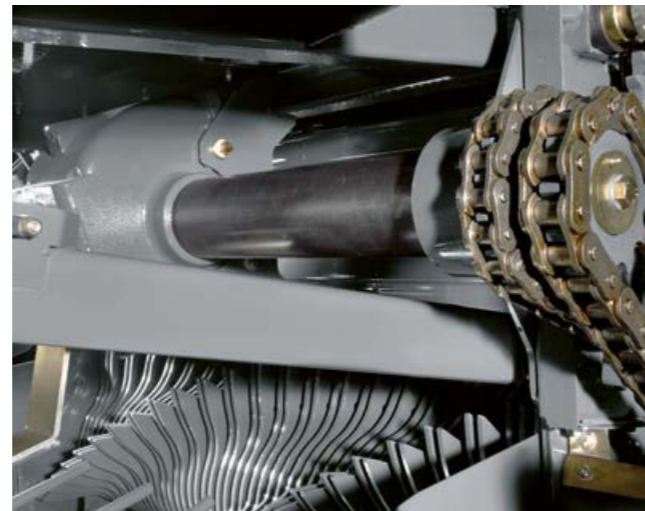
La serie 400 dispone di una coppia elevata nella trasmissione principale. Ciò significa una potenza maggiore, che è indispensabile per un prodotto difficile come l'insilato umido o bagnato. Inoltre, il termine heavy duty è da prendere alla lettera. Infatti, il robusto rotore è realizzato con acciaio al boro a tempra doppia di 8 mm. Quattro file di denti assicurano una raccolta ottimale del prodotto. La potenza assorbita è minore grazie ai denti doppi disposti a spirale. Tutti gli organi sono protetti da un robusto telaio.

Tutti i componenti heavy duty sono progettati per la massima sicurezza di esercizio e per una lunga durata, indipendentemente dal lavoro che svolgerete ogni giorno con la vostra ROLLANT. Ciò diventa evidente osservando le grandi dimensioni delle catene:

- Catene del rotore heavy duty
- Catena della trasmissione principale heavy duty
- Catena del portellone posteriore heavy duty

I vantaggi in sintesi:

- Sistema di taglio heavy duty (coltelli e protezione dei coltelli)
- Trasmissione principale heavy duty con 1.000 g/min.
- Rotore heavy duty
- Catene della trasmissione heavy duty di Tsubaki



«Una pressa molto robusta! L'intero chassis, compreso l'avvolgitore, e tutte le catene e i rulli sono rinforzati; inoltre le prestazioni di taglio sono eccellenti!»

Gunnar/Max Kortum, azienda contoterzista Kortum sul concetto della trasmissione heavy duty

Il nostro modello di punta: la ROLLANT 455 UNIWRAP.

La famiglia ROLLANT vanta i migliori giocatori in questo campo: tutti tecnici qualificati e ognuno un professionista nel suo settore. Perché ogni campo e ogni raccolto è diverso.

Sia che si tratti di fieno, paglia, insilato o canapa, tutti i modelli hanno una caratteristica comune: garantiscono prestazioni ai massimi livelli. In questa squadra la ROLLANT 455 UNIWRAP è il giocatore migliore. Vogliamo presentarvi questa pressa in dettaglio:

- Camera fissa a 16 rulli per balle d'insilato di forma perfetta e un flusso di prodotto ottimale
- Fino a 25 coltelli per un'ottima qualità di taglio
- Ciclo di avvolgimento di 23 secondi con pellicola a sei strati
- Pick-up di 2,10 m per un'enorme capacità di raccolta
- Legatura a rete o pellicola
- MAXIMUM PRESSURE SYSTEM PLUS (MPS PLUS) idraulico

I vantaggi in sintesi:

- L'avvolgitore più veloce sul mercato
- Massima affidabilità grazie ai nuovi rulli rinforzati
- Massima compressione delle balle
- Eccellente comfort di comando
- Ottima qualità dell'insilato grazie a 25 coltelli



- | | | |
|--|---|--|
| <p>1 Pick-up di 2,10 m</p> <p>2 ROLLANT PRO con fondo abbassato</p> <p>3 Camera dei rulli di pressatura in acciaio con sistema di compressione idraulico MPS PLUS</p> <p>4 Comando ISOBUS con il CEMIS 700</p> <p>5 Catene longlife di grandi dimensioni</p> <p>6 Rulli di compressione HD</p> | <p>7 Un avvolgimento più veloce del 30%, 23 secondi per sei strati di pellicola</p> <p>8 12 secondi per il trasferimento della palla (dall'apertura del portellone posteriore fino alla chiusura)</p> <p>9 Azionamento ad alta velocità del braccio avvolgitore fino a 36 g/min</p> | <p>10 Pretensione della pellicola del 67% o 82% per un imballaggio ermetico della palla e per ridurre il consumo di pellicola</p> <p>11 Pneumatici di grande volume</p> <p>12 Legatura a pellicola</p> |
|--|---|--|



Scoprite tutto sulla
ROLLANT UNIWRAP.

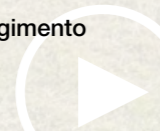
Scan me.

Pensato anche nei dettagli:
il concetto UNIWRAP.



Scoprite i vantaggi dell'avvolgimento a pellicola.

Scan me.



I vantaggi in sintesi:

- Risparmio di tempo prezioso: la piattaforma basculante e l'avvolgitore più veloci sul mercato
- Operazione gestibile tramite terminale: in cabina con il CEMIS 700 o - in esclusiva - direttamente sull'avvolgitore tramite il CLAAS MEDIUM TERMINAL II.



Avvolgimento perfetto.

Con due bracci avvolgitori da 750 mm, UNIWRAP avvolge saldamente e in brevissimo tempo (23 secondi) sei strati di pellicola intorno alla balla con una sovrapposizione del 52%.

L'avvolgitore termina l'imballaggio sempre prima della pressa, e quindi la ROLLANT può avanzare a piena potenza nonostante l'avvolgitore. La pellicola viene allungata di serie del 67%, e dell'82% in opzione: con questa tensione aderisce perfettamente alle balle. Con una tensione dell'82% si riduce il consumo di pellicola, si hanno a disposizione maggiori riserve di pellicola e i costi di gestione risultano inferiori.

Se uno dei due rotoli di pellicola finisce prima di aver terminato il processo di avvolgimento, la balla continua a girare a metà velocità per essere avvolta accuratamente nella pellicola del rotolo successivo. I due bracci avvolgitori sono dotati ciascuno di un sensore di sorveglianza che informa automaticamente l'operatore della mancanza di pellicola e riduce la velocità di avvolgimento.

L'intera operazione di avvolgimento può essere gestita, a scelta, tramite il terminale ISOBUS nella cabina del trattore oppure tramite il CLAAS MEDIUM TERMINAL (CMT) sull'avvolgitore.

Trasferimento corretto della balla.

La struttura compatta della combinazione pressa-avvolgitore UNIWRAP è la base per un trasferimento veloce e sicuro della balla. Esso avviene in 12 secondi, dall'apertura del portellone posteriore fino alla sua chiusura. Le lamiere di centraggio laterali assicurano un percorso perfetto delle balle anche su

terreni in pendenza. La piattaforma basculante solleva in modo sicuro la balla sulla piattaforma di imballaggio, inclinata in direzione della camera di pressatura, dove la balla viene guidata da quattro grandi rulli di supporto.

In caso di manutenzione (ad es. cambio della pellicola) è possibile attivare manualmente le funzioni di avvolgimento e di taglio della pellicola direttamente sul posto tramite il CLAAS MEDIUM TERMINAL. Il terminale di comando sull'avvolgitore consente di selezionare anche il numero degli strati di pellicola e la modalità di funzionamento. Oltre alla modalità operativa «pressare e avvolgere» è possibile anche selezionare soltanto la modalità «pressare senza avvolgere».

Posizionamento perfetto.

Il posizionatore deposita le balle avvolte sul lato anteriore sinistro durante la deposizione. In questo punto lo strato di pellicola è generalmente più spesso e si riescono ad evitare danni alla pellicola causati dalle stoppie dure. Per il trasporto il posizionatore viene sollevato idraulicamente, cosicché la lunghezza complessiva dell'UNIWRAP rimane invariata durante i trasferimenti stradali.



Con la nuova generazione CLAAS scrive un nuovo capitolo della storia di successo della pressa ROLLANT, presentata per la prima volta 45 anni fa. Dotata di camera di pressatura fissa, la ROLLANT 520 riunisce tutti i vantaggi dei modelli di successo precedenti ROLLANT 340 e 350. Facile da comandare la nuova pressa è versatile e robusta.



- 1 Pick-up di 2,10 m
- 2 Sistema di alimentazione, a scelta, con ROTO CUT, ROTO FEED con rotore di alimentazione
- 3 Sistema di legatura a rete opzionale
- 4 Sistema di legatura a spago opzionale
- 5 Cinematica con rulli rinforzati
- 6 Facile regolazione della pressione di compressione
- 7 Più spazio per i rotoli di rete e di spago
- 8 Comoda rampa di carico per rotoli di rete
- 9 Lubrificazione delle catene di serie
- 10 Comando con il CEMIS 700

Design moderno.

Flusso prodotto uniforme.

Facilità di scarico.

Lubrificazione permanente delle catene.



I nostri ingegneri non cessano di migliorare e ottimizzare la comprovata struttura della camera fissa della ROLLANT. I nuovi modelli si presentano ora con un nuovo look, le cui linee evidenziano subito che queste presse sono tra le più robuste al mondo.

Il pick-up regolabile si adegua al contorno del suolo anche a velocità operative elevate e in curva. Le grandi ruote tastatrici lo mantengono in carreggiata in modo sicuro. Le ruote possono essere regolate senza attrezzi.



Con l'inversione meccanica eseguita tramite la leva del rotore si possono eliminare facilmente e velocemente gli ingolfamenti durante l'introduzione del prodotto. Il dispositivo idraulico d'inversione del rotore, in opzione, può essere attivato dalla cabina e consente di fare avanzare la pressa al limite delle sue prestazioni.

La lubrificazione automatica e permanente delle catene assicura un impiego costante senza anomalie e una lunga durata. La quantità d'olio può essere regolata in funzione delle condizioni d'impiego.



Anche la ROLLANT 540 è equipaggiata con il terminale CEMIS 700 di CLAAS con cui potete utilizzare comodamente tutte le funzioni della pressa attraverso lo schermo touch, la pressione di un tasto o tramite l'interruttore rotante/a pressione.



- 1 Dimensioni delle balle 1,22 x 1,25 m
- 2 Pick-up comandato con 2,10 m di larghezza
- 3 ROTO CUT: rotore di taglio a 15 coltelli
- 4 Innesto a gruppi di coltelli a comando idraulico 0, 7, 8, 15
- 5 PRO: fondo di taglio apribile per eliminare gli ingolfamenti
- 6 Camera di pressatura con 15 rulli rinforzati
- 7 MAXIMUM PRESSURE SYSTEM disponibile in opzione
- 8 Diametro degli assali con rulli a profilo scanalato: 50 mm
- 9 Doppia fila di cuscinetti per rulli 2, 3, 10, 15
- 10 Trasmissione rotore 1 1/4" / Trasmissione principale 1 1/4"
- 11 Legatura a doppio spago
- 12 Legatura a spago/a rete
- 13 Legatura a rete comfort
- 14 CEMIS 700 con tecnologia ISOBUS

Concetto di trasmissione a risparmio di potenza.

Sistema di trasmissione ottimizzato.

I rulli di pressatura più robusti sul mercato.

Maggiore comfort.



Tutte le trasmissioni sono in linea e posizionate interamente sul lato sinistro. In questo modo la potenza può essere trasmessa ottenendo un rendimento ottimale. Sulla ROLLANT 540 sono montate esclusivamente catene longlife di Tsubaki di grandi dimensioni, lubrificate in permanenza con una pellicola d'olio.

Anche il sistema di trasmissione della ROLLANT è stato ridefinito insieme ai rulli. Le catene, le ruote dentate e i cuscinetti, ossia tutti i componenti che sono sottoposti a carichi molto elevati più ore al giorno, sono stati rinforzati. Grazie a ruote dentate più grandi e ai resistenti cuscinetti volventi, la ROLLANT 540 è pronta ad affrontare anche i raccolti più impegnativi.



La CLAAS ROLLANT è la pressa a camera fissa più venduta al mondo. Ciò nonostante i nostri ingegneri continuano a perfezionare il concetto di camera fissa. Nella nuova ROLLANT 540 15 rulli rinforzati di nuova generazione, codoli della trasmissione di 50 mm e cuscinetti a sfere molto robusti assicurano balle perfette con un flusso ottimale del prodotto.



La ROLLANT 540 apre e chiude automaticamente il portellone posteriore in solo sei secondi non appena l'operatore mette in folle il trattore. Il compito dell'operatore viene agevolato anche dal ciclo automatico di pulizia dei coltelli, dalla disattivazione automatica dei coltelli e dall'innesto a gruppi di coltelli controllabile facilmente dalla cabina.

Più il lavoro è pesante e più dovrebbe essere facile da eseguire.

Comandare la pressa con il terminale CEMIS 700.

Anche se si ama il proprio lavoro, arriva sempre il momento in cui si desidera potersi dedicare ad altro. Per questo motivo ogni giorno ci impegniamo a fondo per aiutarvi a svolgere le vostre attività quotidiane: con buone idee, dispositivi solidi e una tecnologia innovativa. Diamo sempre priorità a sistemi intuitivi e facili da utilizzare per l'utente.



CEMIS 700.

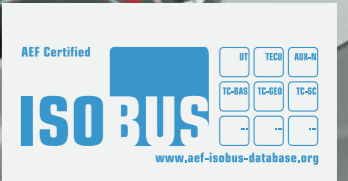
Terminale per un maggiore comfort.

Il terminale CEMIS 700 presenta diverse soluzioni di controllo: funzione touch, utilizzo di un interruttore rotante/a pressione e tasti fisici.

Lo schermo touch del CEMIS 700 è indicato per selezionare direttamente ogni funzione. In questo caso basta una leggera pressione sull'ampio schermo da 7". Tuttavia il CEMIS 700 offre anche la possibilità di premere semplicemente un tasto, se questa variante è più conveniente durante il lavoro sul campo.

I vostri vantaggi:

- Nuovo terminale di comando con pratica interfaccia utente e schermo touch
- Grande schermo da 7" con una risoluzione molto elevata
- Due ingressi per telecamera

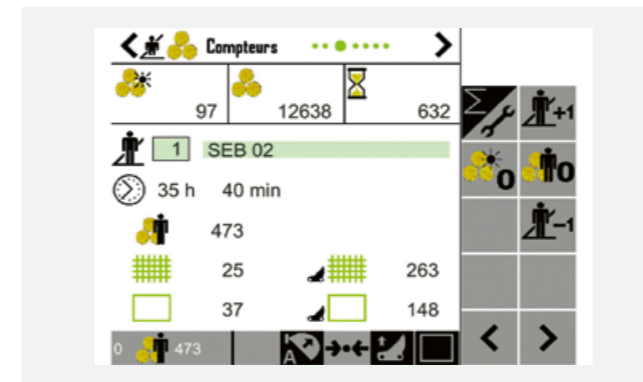


Comando tramite schermo touch.

Terminale di comando ergonomico.

Contatore ordini per 20 clienti.

Due ingressi telecamera.



Per selezionare una funzione direttamente, si può utilizzare la funzione touch sul CEMIS 700. Basta una leggera pressione sul grande schermo touch da 7".

- Operazioni semplici facilitano il comando in campo
- Anche tramite interruttore rotante/a pressione e tasti in aggiunta alla funzione touch
- La comprovata struttura dei comandi e delle icone CLAAS facilita l'utilizzo

Rileva valori importanti con cui potete aumentare la trasparenza per il cliente:

- N. totale di balle
- N. di balle al giorno
- N. totale di balle tagliate
- Durata attività presso il cliente

- Possibilità di collegare due telecamere
- Maggiore comodità durante il lavoro e migliore controllo della macchina
- Meno schermi nella cabina del trattore

Concepita per lavorare di giorno e di notte.

Un tecnologia esclusiva per balle compatte.
La ROLLANT della CLAAS.

Il compito di una pressa non si limita alla semplice formazione di balle di fieno o paglia. In agricoltura l'utilizzo, il formato e le dimensioni delle balle sono molto diversi. CLAAS soddisfa questi requisiti con le rotopresse ROLLANT. Queste presse a camera fissa, dotate di robuste trasmissioni e rulli rinforzati, sono perfette per il lavoro quotidiano. Le presse sono particolarmente facili da comandare e mantenere grazie a molte soluzioni intelligenti.





Lubrificazione permanente delle catene.

I nuovi distributori dell'impianto di lubrificazione con un serbatoio di 6,3 l inviano a ogni catena la quantità d'olio necessaria per un impiego duraturo. Risparmiate così tempo prezioso per la manutenzione e anche denaro. La quantità d'olio può essere regolata in funzione delle condizioni d'impiego.

Lubrificazione centralizzata elettrica.

Gli intervalli di lubrificazione possono essere regolati direttamente sul terminale. La lubrificazione dei cuscinetti avviene così automaticamente, in base alle esigenze.



Nuova offerta di pneumatici per la ROLLANT UNIWRAP:



550/60-22.5

Novità 560/60-R22.5

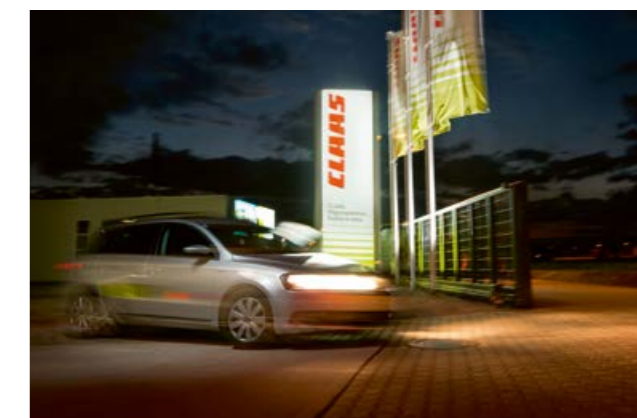
620/55-R26.5

Novità 600/55-R26.5

Ovunque serva.
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts
disponibile 24 ore su 24,
7 giorni la settimana.
service.claas.com



Su misura per la vostra macchina.

Ricambi, attrezzature d'alta qualità e utili accessori. Approfittate della nostra vasta gamma di prodotti che comprende certamente la soluzione ideale per assicurare il funzionamento perfetto della vostra macchina.

La soluzione per la vostra azienda: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS vi propone una delle più vaste gamme di ricambi e accessori disponibile sul mercato, per tutte le applicazioni agricole della vostra azienda.

Consegna in tutto il mondo.

Il CLAAS Parts Logistics Center di Hamm in Germania dispone di oltre 200.000 ricambi diversi su una superficie di 183.000 m². Come magazzino ricambi centrale assicura la consegna veloce ed affidabile in tutto il mondo di qualsiasi ricambio ORIGINAL CLAAS. Il concessionario CLAAS locale è in grado di offrirvi in brevissimo tempo una soluzione adeguata per la vostra raccolta, e più in generale per la vostra azienda.

Il vostro concessionario CLAAS sul posto.

Indipendentemente da dove siete, potete sempre contare su un interlocutore e sul servizio di cui avete bisogno. Sempre vicino a voi. Il concessionario CLAAS è disponibile per voi e la vostra macchina 24 ore su 24 con le conoscenze, l'esperienza, la passione e la migliore attrezzatura tecnica necessaria. Per essere sempre operativi.

ROLLANT		520 RC	520 RF
Aggancio			
Giri alla presa di forza	giri/min	540	540
Albero cardanico grandangolare semplice con ruota libera, frizione di innesto a camme		●	○
Albero cardanico grandangolare semplice e frizione con bullone di sicurezza		●	●
Pick-up			
Larghezza	m	2,10	2,10
Larghezza di raccolta DIN	m	1,90	1,90
Distributore a semplice effetto per sollevamento pick-up e coltelli		●	–
N. di denti elastici per fila		32	32
Distanza dei denti elastici	mm	70	70
Ruote tastatrici pick-up		fisse (oscillanti ○)	fisse (oscillanti ○)
Alimentazione			
Alimentazione forzata con		ROTO CUT	ROTO FEED
N. di coltelli		14	–
Innesti idraulici			
Distributore a semplice effetto per sollevamento pick-up		●	●
Distributore a doppio effetto per cilindri portellone posteriore		●	●
Camera di pressatura			
N. rulli di pressatura		16	16
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM II		○	○
Legatura automatica a doppio spago		●	●
Legatura a rete ROLLATEX		●	●
N. di bobine nel vano portaspago		6	6
N. di rotoli di rete		2	2
Pressione di compressione regolabile sulla macchina		●	●
Rampa delle balle		○	○
Lubrificazione automatica delle catene		●	●
Dimensioni camera di pressatura			
Larghezza	m	1,20	1,20
Diametro	m	1,25	1,25
Comandi			
Cavo ISOBUS		○	○
CEMIS 700		●	●
Pneumatici			
11.5/80-15.3 8PR		●	●
15.0/55-17 10PR		○	○
19.0/45-17 10PR		○	○
Assale folle		●	●
Dimensioni e pesi			
Lunghezza	m	4,70	4,70
Larghezza	m	2,32-2,57	2,32-2,57
Altezza	m	2,56-2,57	2,56-2,57
Peso	kg	2500-3500	2500-3500

ROLLANT		540 RC COMFORT	540 RC	540 RF
Aggancio				
Giri alla presa di forza	giri/min	540/1000	540/1000	540/1000
Albero cardanico con frizione a camme		●	●	●
Pick-up				
Larghezza di lavoro a norma DIN 11220	m	2,10	2,10	2,10
Sollevamento idraulico del pick-up		●	●	●
Guida al suolo con due ruote tastatrici regolabili in altezza		●	●	●
Ruote tastatrici fisse		–	●	●
Ruote tastatrici oscillanti		○	○	○
Ruote tastatrici oscillanti ribaltabili		○	○	○
Sistema di alimentazione				
Rotore		ROTO CUT	ROTO CUT	ROTO FEED
Innesto a gruppi di coltelli		0, 7, 8, 15	0, 15	–
Innesti idraulici				
Distributore a semplice effetto per sollevamento pick-up		●	●	●
Distributore a doppio effetto per cilindri portellone posteriore		–	●	●
Distributore a semplice effetto con ritorno libero + LS		●	–	–
Camera di pressatura				
N. rulli di pressatura		15	15	15
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM (MPS II)		○	○	○
Legatore a rete ROLLATEX		–	●	●
Legatore a spago/a rete ROLLATEX		–	○	○
Legatore a rete ROLLATEX COMFORT		●	–	–
Dimensioni camera di pressatura	m	1,22 × 1,25	1,22 × 1,25	1,22 × 1,25
Console di comando				
Cavo ISOBUS		○	○	○
CEMIS 700		●	●	●
Pneumatici				
15.0/55-17		●	●	●
19.0/45-17		○	○	○
500/50-17		○	○	○
500/45-22.5		○	○	○
560/45-22.5		○	○	○
Dimensioni e pesi				
Lunghezza	m	4,90	4,90	4,90
Larghezza	m	2,53-2,84	2,53-2,84	2,53-2,84
Altezza	m	2,66-2,71	2,66-2,71	2,66-2,71
Peso	kg	3350-4300	3350-4300	3350-4300

CLAAS è costantemente impegnata ad adeguare i propri prodotti alle esigenze pratiche. Pertanto, si riserva il diritto di apportare modifiche costruttive. Descrizioni, dati e foto sono indicativi e possono anche riguardare attrezzature non di serie fornibili a richiesta. Questo prospetto è stato stampato per una distribuzione a livello mondiale. Circa l'allestimento delle macchine, vi preghiamo di consultare il listino prezzi del vostro concessionario CLAAS. Per illustrare meglio le funzioni, alcune foto mostrano le macchine con dispositivi di protezione smontati; ciò è assolutamente sconsigliabile durante il lavoro. Al riguardo, vi preghiamo di consultare il libretto d'uso e manutenzione della macchina.

● Di serie ○ In opzione □ Disponibile – Non disponibile

ROLLANT		455 RC UNIWRAP	455 RC	454 RC UNIWRAP	454 RC
Aggancio					
Giri alla presa di forza	giri/min	1000	1000	1000	1000
Attacchi sferici di aggancio		○	○	○	○
Catene di trasmissione		Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty	Heavy Duty
Innesti idraulici					
2 distributori a semplice effetto e un ritorno libero		●	●	●	●
Pick-up					
Larghezza	m	2,10	2,10	2,10	2,10
Larghezza di raccolta DIN	m	1,90	1,90	1,90	1,90
Compensatore a rulli		○	○	○	○
Ruote tastatrici oscillanti pick-up		●	●	●	●
Compensatore a doppio rullo		○	○	○	○
Alimentazione					
Rotore di taglio heavy duty ROTO CUT		●	●	●	●
N. di coltelli		25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)	25 (0, 12, 13, 25)
Coltelli HD		○	○	○	○
Lame di accecamento		○	○	○	○
Fondo di taglio apribile PRO		●	●	●	●
Camera di pressatura					
N. rulli di pressatura		16	16	16	16
Lubrificazione automatica delle catene		●	●	●	●
Lubrificazione centrale automatica		●	○	●	○
Espulsore balle		–	●	–	●
Dimensioni camera di pressatura					
Larghezza	m	1,20	1,20	1,20	1,20
Diametro	m	1,25	1,25	1,25	1,25
Comandi					
Cavo ISOBUS		○	○	○	○
CEMIS 700		●	●	●	●
CLAAS MEDIUM TERMINAL II (avvolgitore)		●	–	●	–
Legatura					
Legatura a rete		●	●	●	●
Legatura a pellicola		○	–	○	–
Avvolgitore					
Tenditori pellicola	mm	2 × 750	–	2 × 750	–
Riserva di pellicola		14 rulli	–	14 rulli	–
Sovrapposizione regolabile	%	52	–	52	–
Allungamento	%	67 (82 ○)	–	67 (82 ○)	–
Equipaggiamento per pendenze		○	–	○	–
Pneumatici					
15.0/55-17 10PR		–	●	–	●
19.0/45-17 10PR		–	○	–	○
500/50-17		–	○	–	○
500/45-22.5		–	○	–	○
560/45-22.5 16PR		–	○	–	○
550/60-22.5		●	–	●	–
560/60R-22.5		○	–	○	–
620/55 R 26.5		○	–	○	–
600/55R-26.5		○	–	○	–
Impianto di frenatura pneumatico		●	○	●	○
Dimensioni					
Lunghezza	m	6,99	4,25	6,99	4,25
Larghezza	m	2,97	2,53-2,95	2,97	2,53-2,95
Altezza	m	3,04-3,69	2,55-2,61	3,04-3,69	2,55-2,61
Peso	kg	5800-6900	3600-4300	5800-6900	3600-4200
Opzioni					
Posizionatore balle		○	–	○	–
Load sensing		●	●	●	●
Telecamera		●	–	●	–



CLAAS è costantemente impegnata ad adeguare i propri prodotti alle esigenze pratiche. Pertanto, si riserva il diritto di apportare modifiche costruttive. Descrizioni, dati e foto sono indicativi e possono anche riguardare attrezzature non di serie fornibili a richiesta. Questo prospetto è stato stampato per una distribuzione a livello mondiale. Circa l'allestimento delle macchine, vi preghiamo di consultare il listino prezzi del vostro concessionario CLAAS. Per illustrare meglio le funzioni, alcune foto mostrano le macchine con dispositivi di protezione smontati; ciò è assolutamente sconsigliabile durante il lavoro. Al riguardo, vi preghiamo di consultare il libretto d'uso e manutenzione della macchina.

● Di serie ○ In opzione □ Disponibile – Non disponibile



CLAAS ITALIA S.p.A.
Via Torino, 9/11
I – 13100 Vercelli
Tel.: 0161 / 29 84 11
claas.com